



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **627/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Beauftragung des Unternehmens Hell Profitechnik GmbH mit der Lieferung von Anbaugeräten (Dreiseitenkipper, Behälter, Schneepflug, Kippmulde) für das multifunktionale Fahrzeug vom Typ Multicar M29 C HK, 4x2, des Gemeindebauhofs (CUP F20A25000120004; CIG B95F6F4921)

OGGETTO:

Incarico all'impresa Hell Profitechnik Srl della fornitura di accessori (ribaltabile, contenitore, lama sgombraneve, vasca ribaltabile) per il veicolo multifunzionale del tipo Multicar M29 C HK, 4x2, del cantiere comunale (CUP F20A25000120004; CIG B95F6F4921)

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

18.12.2025 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindegemeinsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in die Maßnahme des Gemeindeausschusses Nr. 459 vom 03.10.2025, mit welcher beschlossen worden ist, das Unternehmen Hell Profitechnik GmbH, MwSt.-Nr. 00582970216, mit der Lieferung eines multifunktionalen Fahrzeuges vom Typ Multicar M29 C HK, 4x2, für den Gemeindebauhof für einen Betrag von € 138.300,00 (+ MwSt.) zu beauftragen, um die vielfältigen Aufgaben im Bereich der Straßen- und Flächenbewirtschaftung effizient und flexibel erfüllen zu können;

NACH EINSICHTNAHME in den diesbezüglichen Vertrag, abgeschlossen im Sinne des Art. 18 des GvD. Nr. 36/2023 in elektronischer Form mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels;

DARAUF HINGEWIESEN, dass sich dieses Fahrzeug durch seine Kompaktheit, Wendigkeit und Vielseitigkeit auszeichnet;

HERVORGEHOBEN, dass für den Einsatz des Fahrzeugs in den verschiedenen Anwendungsbereichen es jedoch notwendig ist, entsprechende Anbaugeräte zu beschaffen, um die Multifunktionalität des Fahrzeugs voll auszuschöpfen;

BERÜCKSICHTIGT, dass das Multifunktionsfahrzeug im Winterdienst, bei der Grünflächenpflege, Straßenreinigung, im Transport sowie beim Containerbetrieb eingesetzt werden soll. Die dafür notwendigen Geräte sind spezifisch auf das Fahrzeug abgestimmt und gewährleisten eine optimale Leistung und Wirtschaftlichkeit. Insbesondere folgende Anbaugeräte sind erforderlich:

- Ein Dreiseitenkipper aus Aluminium (Alu 300) mit den Maßen 1810 x 1260 x 300 mm, der aufgrund seiner Kippfunktion in alle drei Richtungen vielseitig einsetzbar ist und eine stabile, lackierte Ladefläche mit mehreren Zurrpunkten aufweist;
- Ein Behälter mit 1,1 m³ Fassungsvermögen inklusive Doppelschneckenförderung, Schutzgitter, Klappdach und moderner Steuerung mit Farbtouchscreen,

LA GIUNTA COMUNALE

VISTO l'atto della giunta comunale n. 459 del 03/10/2025, con il quale è stato deliberato di incaricare l'impresa Hell Profitechnik Srl, Part.IVA 00582970216, della fornitura di un veicolo multifunzionale del tipo Multicar M29 C HK, 4x2, per il cantiere comunale per un importo di € 138.300,00 (+ IVA), per poter svolgere in modo efficiente e flessibile i molteplici compiti nell'ambito della gestione di strade e superfici;

VISTO il relativo contratto, stipulato in forma elettronica mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023;

RILEVATO che questo veicolo si distingue per la sua compattezza, maneggevolezza e versatilità;

EVIDENZIATO che, tuttavia, per poter utilizzare il veicolo in tutti i diversi settori di impiego, è necessario acquisire gli accessori corrispondenti, così da sfruttarne appieno la multifunzionalità;

CONSIDERATO che il veicolo multifunzionale dovrà essere impiegato per il servizio invernale, la manutenzione delle aree verdi, la pulizia stradale, i trasporti e la gestione dei container. Gli accessori necessari sono specificamente adattati al veicolo e garantiscono prestazioni ottimali e un'economia efficiente. In particolare sono necessari i seguenti accessori:

- Un ribaltabile a tre vie in alluminio (Alu 300) con dimensioni di 1810 x 1260 x 300 mm, versatile grazie alla funzione di ribaltamento in tutte e tre le direzioni, con pianale di carico stabile verniciato e dotato di diversi punti di ancoraggio;
- Un contenitore con capacità di 1,1 m³, comprendente doppia coclea di trasporto, rete protettiva, tetto reclinabile e sistema di comando moderno con touch screen a colori, che permette un utilizzo

welche eine einfache und präzise Bedienung ermöglicht;

- Ein Schneepflug, der durch seine robuste Bauweise, automatische Überfahrssysteme und hydraulische Druckentlastungsventile für optimale Schneeräumung auch unter schwierigen Bedingungen sorgt;
- Eine hydraulisch betriebene Kippmulde mit stabilem Schaufelboden, hoher Kippwinkelstellung zur vollständigen Entleerung, sowie einer Pendelbordwand und Montageleistungen.

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, wonach die Gemeinden nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückgreifen, die von der Agentur für öffentliche Verträge (AOV) in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden. Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die Gemeinden alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

NACH FESTSTELLUNG, dass gegenwärtig auf der Homepage <http://www.ausschreibungen-suedtirol.it> keine aktive Rahmenvereinbarungen für die einzelnen Leistungen der gegenständlichen Ausschreibung bestehen;

NACH FESTSTELLUNG, dass für gegenständliche Lieferung/Dienstleistung auf der Webseite der AOV keine Bezugspreise im Sinne des Art. 21-ter, Abs. 5 des L.G. Nr. 1/2002 veröffentlicht sind;

NACH FESTSTELLUNG, dass auf dem Elektronischen Markt des Landes (EMS) keine entsprechende Zulassungsbekanntmachung vorhanden ist;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb ein eigenes autonomes Verfahren abzuwickeln;

NACH EINSICHTNAHME in den Teil II des

semplice e preciso;

- Una lama sgombraneve, robusta e dotata di sistemi automatici di superamento degli ostacoli e valvole di scarico della pressione idraulica, per uno sgombero ottimale della neve anche in condizioni difficili;
- Una vasca ribaltabile idraulica con piano di scavo stabile, angolo di ribaltamento elevato per uno svuotamento completo, nonché sponda oscillante e servizi di montaggio.

VISTO l'art. 21-ter della L.P. n. 1/2002, secondo il quale i Comuni, ricorrono solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i contratti pubblici (ACP). Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, i Comuni, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale;

CONSTATATO che al momento non esistono sul sito <http://www.bandialtoadige.it> convenzioni-quadro attive con riferimento ai singoli prestazioni della presente gara;

CONSTATATO che per il servizio/la fornitura in oggetto non sono pubblicati sul sito web dell'ACP prezzi di riferimento ai sensi dell'art. 21-ter, c. 5 della L.P. n. 1/2002;

CONSTATATO che sul Mercato elettronico della provincia (MEPAP) non è disponibile un relativo bando di abilitazione;

RITENUTO pertanto di esperire una propria autonoma procedura;

VISTA la parte II del D.Lgs. n. 36/2023 che

GvD. Nr. 36/2023, das die Digitalisierung des gesamten Vergabezyklus vorsieht;

FESTGESTELLT, dass der Auftragswert unter € 140.000,00 (Dienstleistungen und Lieferungen) bzw. unter € 150.000,00 (Arbeiten) liegt;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b), und Abs. 3 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, wonach die Vergabestellen Bauleistungen unter € 150.000,00 und Dienstleistungen und Lieferungen unter € 140.000,00 mittels Direktauftrag, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, vergeben, wobei die einzuladenden Wirtschaftsteilnehmer aus dem Verzeichnis laut Art. 27 unter Einhaltung der Grundsätze der Rotation, des freien Wettbewerbs, der Gleichbehandlung, der Nichtdiskriminierung, der Transparenz und der Verhältnismäßigkeit ermittelt werden;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Ausschreibung aus folgenden Gründen nicht in Lose im Sinne von Art. 28, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 aufgeteilt wird:

- keine Beeinträchtigung des Wettbewerbes. Die Teilnahme von Kleinst-, Klein- und Mittelbetrieben, einschließlich ortsnahen Unternehmen, ist gewährleistet;

DARAUF HINGEWIESEN, dass laut APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, bei Vergaben mit geschätztem Wert unter € 140.000,00 für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu € 500.000,00 für Bauarbeiten das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses im Sinne des Art. 26, Abs. 5 des L.G. Nr. 16/2015 angenommen werden kann;

DARAUF HINGEWIESEN, dass nach Durchführung einer Markterhebung mittels des telematischen Verzeichnisses der Wirtschaftsteilnehmer des Landes ein diesbezügliches Angebot des Unternehmens Hell Profitechnik GmbH, MwSt.-Nr. 0582970216, eingeholt worden ist;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Wahl aus folgenden Gründen auf den genannten Wirtschaftsteilnehmer gefallen ist:

prevede la digitalizzazione dell'intero ciclo degli appalti;

ACCERTATO che il valore dell'affidamento è inferiore a € 140.000,00 (servizi e forniture) ossia inferiore a € 150.000,00 (lavori);

VISTO l'art. 26, co 1, lettere a) e b), nonché co. 3 della L.P. 17.12.2015, n. 16, a norma del quale le stazioni appaltanti procedono all'affidamento diretto per lavori di importo inferiore a € 150.000,00 e per servizi e forniture di importo inferiore a € 140.000,00, anche senza consultazione di più operatori economici, selezionando gli operatori economici da invitare dall'elenco di cui all'art. 27, nel rispetto dei principi di rotazione, libera concorrenza, parità di trattamento, non discriminazione, trasparenza e proporzionalità;

CONSIDERATO che la gara non viene suddivisa in lotti ai sensi dell'art. 28, co. 1 della L.P. n. 16/2015, per i seguenti motivi:

- nessuna pregiudicazione della concorrenza. La partecipazione delle microimprese, piccole e medie imprese, anche di prossimità, è garantita;

RILEVATO che, secondo la linea guida PAB n. 10, approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 665 dell'08.08.2023, in presenza di appalti di importo stimato inferiore a € 140.000,00 per forniture e servizi e fino a € 500.000,00 per lavori l'assenza di un interesse transfrontaliero certo ai sensi dell'art. 26, co. 5 della L.P. n. 16/2015 può essere presunta;

DATO ATTO che, a seguito di una indagine di mercato svolta tramite consultazione dell'elenco telematico della Provincia Autonoma di Bolzano, è stata inoltrata relativa richiesta di offerta all'impresa Hell Profitechnik Srl, Part.IVA 0582970216;

DATO ATTO che la scelta è caduta al suddetto operatore economico per i seguenti motivi:

- Da das multifunktionale Fahrzeug Multicar M29 C HK, 4x2 beim Unternehmen Hell Profitechnik GmbH gekauft wurde, ist sichergestellt, dass die dort angebotenen Anbaugeräte vollständig kompatibel mit diesem Fahrzeugtyp sind. Dies betrifft sowohl mechanische als auch hydraulische und elektronische Anschlüsse. Der Kauf beim selben Anbieter reduziert das Risiko von Fehlanpassungen und garantiert eine optimale Funktionalität der gesamten Gerätekombination;
- Der Hersteller bzw. der Vertragslieferant übernimmt die Funktions- und Systemgarantie nur dann ohne Einschränkung, wenn die Anbaugeräte aus dem eigenen zertifizierten Produktprogramm stammen oder ausdrücklich freigegeben sind. Werden die Anbaugeräte hingegen von Drittanbietern beschafft, könnte dies die Gewährleistung des Gesamtfahrzeugs beeinträchtigen oder sogar zum Verlust von Garantieansprüchen führen. Ein Ankauf direkt beim Lieferanten gewährleistet Rechtssicherheit
- Die Multicar-Fahrzeuge verfügen über herstellerspezifische Steuerungs- und Hydrauliksysteme. Anbaugeräte desselben Lieferanten sind auf diese Systeme abgestimmt, was eine präzise Bedienbarkeit, hohe Leistungsfähigkeit sowie eine sichere Nutzung ermöglicht. Bei Fremdfabrikaten müsste hingegen häufig eine kostenintensive technische Anpassung vorgenommen werden.;
- Gerade für den Gemeindebauhof, der das Fahrzeug in unterschiedlichen Einsatzbereichen (Winterdienst, Transportarbeiten, Reinigung, Grünpflege usw.) benötigt, ist eine absolut zuverlässige und sichere Kombination von Fahrzeug und Anbaugeräten essenziell. Der Ankauf beim Erstausstatter garantiert die höchste Betriebssicherheit und minimiert technische Risiken im täglichen Einsatz.
- Poiché il veicolo multifunzionale Multicar M29 C HK, 4x2 è stato acquistato presso la ditta Hell Profitechnik GmbH, è garantita la piena compatibilità degli attrezzi applicativi offerti dalla stessa con questo modello di veicolo. Ciò riguarda sia i collegamenti meccanici, sia quelli idraulici ed elettrici. L'acquisto presso il medesimo fornitore riduce il rischio di incompatibilità e assicura un funzionamento ottimale dell'intero sistema macchina-attrezzo;
- Il produttore o fornitore contrattuale garantisce la funzionalità e l'integrità del sistema solo se gli attrezzi applicativi provengono dalla propria gamma certificata o sono da esso espressamente autorizzati. L'acquisto di attrezzature presso fornitori terzi potrebbe compromettere la garanzia del veicolo o comportarne la decadenza. L'acquisto diretto presso il fornitore assicura quindi piena tutela giuridica;
- I veicoli Multicar sono dotati di sistemi di comando e idraulici specifici del produttore. Gli attrezzi applicativi forniti dalla stessa ditta sono perfettamente calibrati su tali sistemi, garantendo precisione di manovra, elevate prestazioni e sicurezza d'uso. In caso di attrezzature di altri produttori, si renderebbero spesso necessari adattamenti tecnici costosi;
- Per il cantiere comunale, che utilizza il veicolo in molteplici ambiti operativi (sgombero neve, trasporto, pulizia, manutenzione del verde, ecc.), è fondamentale disporre di una combinazione affidabile e sicura tra veicolo e attrezzi applicativi. L'acquisto presso il fornitore originario garantisce il massimo livello di sicurezza operativa e riduce al minimo i rischi tecnici durante l'impiego quotidiano.

NACH EINSICHTNAHME in dieses über die Plattform <http://www.ausschreibungen-suedtirol.it> eingereichte Angebot vom 24.11.2025, aus welchem hervorgeht, dass sich der oben genannte Wirtschaftsteilnehmer bereit erklärt, den gegenständlichen Auftrag, einschließlich Abnahme (Eintragung der Geräte in Fahrzeugschein) für einen Betrag von € 39.800,00 (+ MwSt.) zu übernehmen;

VISTA tale offerta del 24/11/2025, presentata tramite la piattaforma elettronica <http://www.bandialtoadige.it>, dalla quale risulta che il citato operatore economico si dichiara disposto ad assumere l'incarico in oggetto, collaudo (iscrizione degli apparecchi nella carta di circolazione) per un importo di € 39.800,00;

mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 48.556,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, wie folgt bestritten wird:

€ 47.274,00 mit dem verfügbaren Anteil des Verwaltungsüberschusses des Geschäftsjahres 2024

€ 1.282,00 mit den Einnahmen aus den Erschließungskosten bestritten wird.

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 5/18 vom 13.03.2018 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH EINSICHTNAHME in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des europäischen Parlaments;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 "Kodex der öffentlichen Verträge in Durchführung des Artikels 1 des Gesetzes vom 21. Juni 2022, Nr. 78, betreffend Beauftragung der Regierung im Bereich der öffentlichen Verträge";

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

NACH EINSICHTNAHME in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 „Direktvergaben“, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 40 vom 28.01.2025;

NACH EINSICHTNAME in das L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD. vom 09.04.2008, Nr. 81 „Einheitstext zur Ge-

comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 48.556,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte nel modo seguente:

€ 47.274,00 con la quota disponibile dell'avanzo di amministrazione dell'esercizio finanziario 2024;

€ 1.282,00 con le entrate dai contributi di urbanizzazione.

VISTO il regolamento sulla contabilità del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 5/18 del 13.03.2018 e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTA le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;

VISTO il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 „Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici“;

VISTA la L.P. 17.12.2015, n. 16 „Disposizione sugli appalti pubblici“;

VISTA la linea guida PAB n. 4 „Affidamento diretto“, approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 40 del 28.01.2025;

VISTA la L.P. 22.10.1993, n. 17 „Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi“;

VISTO il D.Lgs. 09.04.2008, n. 81 „Testo unico sulla salute e sicurezza sul lavoro“;

sundheit und Arbeitssicherheit“;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71 vom 14.10.2010;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

svT7hhSI+XOY+Xlq5qbw0uRZShYITBISOVYiY9X7zNg=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck:

BVZZCGWcZGS4mEPyPNIxwk8VPYRFmqXShbEKHmxPhIA=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

VISTO il regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 71 del 14.10.2010;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale:

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. das Unternehmen Hell Profitechnik GmbH, MwSt.-Nr. 0582970216, mit der Lieferung von Anbaugeräten (Dreiseitenkipper, Behälter, Schneepflug, Kippmulde) für das multifunktionale Fahrzeug vom Typ Multicar M29 C HK, 4x2, des Gemeindebauhofs für einen Betrag von € 39.800,00 (+ MwSt.) in Übereinstimmung mit dem Angebot vom 24.11.2025 zu beauftragen;

2. die Vertragsunterlagen, die integrieren-

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di incaricare l'impresa Hell Profitechnik Srl, Part.IVA 0582970216, della fornitura di accessori (ribaltabile, contenitore, lama sgombraneve, vasca ribaltabile) per il veicolo multifunzionale del tipo Multicar M29 C HK, 4x2, del cantiere comunale per un importo di € 39.800,00 (+ IVA), giusta l'offerta del 24/11/2025;

2. di approvare la documentazione con-

- | | |
|---|---|
| <p>den Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bilden, auch wenn sie materiell nicht beiliegen, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Auftragnehmer regeln, zu genehmigen;</p> | <p>trattuale, che costituisce parte integrante della presente deliberazione anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'affidatario;</p> |
| <p>3. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 36, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden muss, da der Ausschreibungsbetrag unter € 40.000,00 liegt;</p> | <p>3. di dare atto che, ai sensi dell'art. 36, co. 1 della L.P. n. 16/2015, per l'affidamento in oggetto non deve essere prestata una garanzia, in quanto l'importo a base di gara è inferiore a € 40.000,00;</p> |
| <p>4. den Vertrag im Sinne des Art. 18 des GvD. Nr. 36/2023 in elektronischer Form mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels abzuschließen;</p> | <p>4. di stipulare il contratto in forma elettronica mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023;</p> |
| <p>5. den Bürgermeister zu beauftragen und zu ermächtigen, denselben Vertrag zu unterzeichnen;</p> | <p>5. di incaricare e autorizzare il Sindaco a sottoscrivere il contratto medesimo;</p> |
| <p>6. darauf hinzuweisen, dass im Sinne des Art. 32, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der Teilnahmevoraussetzungen für Vergaben bis zu einem Betrag von € 150.000,00, die über elektronische Instrumente abgewickelt werden, von der Agentur durchgeführt werden, die das zentrale telematische Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer stichprobenartig kontrolliert;</p> | <p>6. di dare atto che, ai sensi dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015, i controlli relativi alle dichiarazioni sul possesso dei requisiti di partecipazione per affidamenti fino ad un importo di € 150.000,00, svolti con strumenti elettronici, vengono effettuati dall'Agenzia che controlla centralmente a campione l'elenco telematico degli operatori economici;</p> |
| <p>7. als Verantwortlichen für die Durchführung den zuständigen Gemeindefeheren zu ernennen;</p> | <p>7. di designare quale responsabile dell'esecuzione l'assessore comunale competente;</p> |
| <p>8. die Gesamtausgabe von € 48.556,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027 wie folgt anzulasten:</p> | <p>8. di imputare la spesa totale di € 48.556,00 derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2025 - 2027 nel modo seguente:</p> |

Transport und Recht auf Mobilitätsförderung	Mission 10 Missione	Trasporti e diritto alla mobilità
Straßennetz und -infrastrukturen	Programm 05 Programma	Viabilità e infrastrutture stradali
Titel 2 Titolo		

STRASSENWESEN - ANKAUF VON BEWEGLICHEN GÜTERN, MASCHINEN, TECHNISCH-WISSENSCHAFTLICHEN GERÄTEN N.a.b. Transportmittel für die zivile Nutzung sowie für die Bereiche Sicherheit und Öffentliche Ordnung	Kapitel 10052.0210100 0 capitolo	VIABILITA' - ACQUISTO E MANUTENZIONE MOBILI, MACCHINE E ATTREZZATURE
	Ebene 5. Livello U.2.02.01.01.999	Mezzi di trasporto ad uso civile, di sicurezza e ordine pubblico n.a.c.
Grundlage	39.800,00 €	Imponibile
MwSt. 22%	8.756,00 €	IVA 22%
Gesamtsumme	48.556,00 €	Totale
2025	48.556,00 €	2025
2026	0,00 €	2026
2027	0,00 €	2027

- | | |
|--|---|
| <p>9. den genannten Betrag nach Überprüfung der ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages gegen Vorlage der Rechnung ohne Fassung eines eigenen Beschlusses zu liquidieren und auszubezahlen, sofern er sich innerhalb der Grenzen der vorliegenden Ausgabenverpflichtung bewegt;</p> <p>10. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;</p> <p>11. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.</p> | <p>9. di liquidare e pagare il citato importo, previo controllo della regolare esecuzione dell'incarico, dietro presentazione della fattura, senza adozione di apposita deliberazione, qualora sia ricompreso nei limiti del presente impegno di spesa;</p> <p>10. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;</p> <p>11. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..</p> |
|--|---|

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2

der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindefusschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

„Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
